

**CURTEA
DE APEL CHIȘINĂU**

2043. mun. Chișinău, str. Teilor 4
www.instante.justice.md; e-mail: cac@justice.md
Tel. (022) 76-84-88; Fax: (022) 66-05-89



**АПЕЛЛЯЦИОННАЯ
ПАЛАТА КИШИНЭУ**

2043, мун. Кишинэу, ул. Теилор 4,
www.instante.justice.md; e-mail: cac@justice.md
Тел. (022) 76-84-88, Факс: (022) 66-05-89

№ 2r-1202/17

din 30.06.2017

La №

Intimat: AO Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelctual Chișinău, str. Aba Gohberg 2, ap. 88

Recurent: AsDAC Chișinău, str. Zelinski 24a

Intimat: Asociația Obsteasca Asiciatia Nationala CopyRight chisinau, str. Moara Rosie 19, ap. of.6

Avocat: Dodi Ariadna Chisinau, str. Alexandru cel Bun 7 of.312

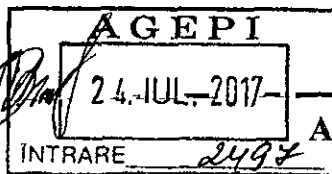
✓ Intervenient accesoriu: Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelctuală Raionul Mun. Chișinău, str. A. Doga 24

Intimat: CA Vladimirov Natalia Chisinau, str. Ismail 81/1

Prin prezenta, Curtea de Apel Chișinău, vă expediază copia deciziei din 29.06.2017, pentru cunoștință.

Anexă: Copia deciziei.

Grefier:



Ana-Maria Manole

1
2
3

Prima instanță: Judecătoria Chișinău (sediul central), jud. Dimitriu Serghei
Dosarul nr. 2r-1202/17

D E C I Z I E

29 iunie 2017

mun. Chișinău

Colegiul civil al Curții de Apel Chișinău

Instanța compusă din:

Președintele ședinței, judecătorul:

Cimpoi Iulia

Judecătorii:

Danilov Aliona și Secrieru Ion

examinând recursurile declarate de Asociația Obștească Asociația Națională CopyRight (ANCO) și de către Asociația „Drepturi de Autor și Conexa din RM” (AsDAC) împotriva încheierii Judecătoriai Chișinău (sediul central) din 27 martie 2017, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de către Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexa” (AsDAC) cu privire la încasarea remunerației de autor și conexa, cererea intervenientului principal ANCO împotriva AsDac cu privire la încasarea remunerației de autor,

a c o n s t a t a t :

Poziția instanței de fond:

1. Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” s-a adresat cu cerere de chemare în judecată împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexa” (AsDAC) cu privire la încasarea remunerației de autor și conexa.

2. Concomitent cu depunerea acțiunii, reclamantul a solicitat asigurarea acțiunii prin aplicarea sechestrului pe conturile bancare și mijloacele fixe ale Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexa” (AsDAC) în sumă de 3 000 000 lei.

3. Prin încheierea Judecătorului Judecătoriai Botanica mun. Chișinău Dimitriu Serghei din 12 septembrie 2014, a fost admisă cererea de asigurare a acțiunii, cu aplicarea sechestrului pe mijloacele financiare din conturi și mijloacele fixe ce aparțin Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexa” (AsDAC) în limita sumei de 3 000 000 lei (f. d. 44 vol. I).

4. Prin decizia Curții de Apel Chișinău din data de 04 decembrie 2014 a fost menținută încheierea din 12 septembrie 2014 (f. d. 174 vol. I).

5. Prin încheierea Judecătoriei Botanica mun. Chișinău din 02 martie 2015, s-a respins cererea de anulare a sechestrului aplicat în prezenta cauză civilă, formulată de reprezentantul Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” (AsDAC), Mămăligă Andrei, aplicat prin încheierea Judecătorului Judecătoriei Botanica ca fiind neîntemeiată (f. d. 207 Vol. I).

6. Prin încheierea Judecătoriei Botanica mun. Chișinău din 17 martie 2015, s-a respins cererea de anulare parțială a măsurii de asigurare aplicată în prezenta cauză civilă, formulată de reprezentantul Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” (AsDAC), Mămăligă Andrei, semnată de directorul general Stroici Angela; precum și cererea de aplicare suplimentară a măsurilor de asigurare formulată și semnată de reprezentantul Asociației Obștești „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intellectuale”, Gheorghiza Iurie, ca fiind neîntemeiate (f. d. 102 vol. II), încheiere menținută prin Decizia Curții de Apel Chișinău din 26 iunie 2015 (f. d. 128 Vol. II).

7. La 27 martie 2017, reprezentantul Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” (AsDAC) Stroici Angela, a depus cerere repetată de anulare a măsurii de asigurare aplicată în prezenta cauză civilă, din motiv că sumele date constituie remunerație de autor colectată pentru titularii de drepturi pe care îi reprezintă, conform raportului anual pe anul 2014, 2 mln, care constituie datorii peste hotarele țării, iar 114 784, 06 lei aparțin SRL „Repromed”.

8. Totodată, reprezentantul intervenientului principal ANCO, Melnic Alexandr a solicitat aplicarea măsurilor de asigurare în cadrul cererii sale depusă împotriva AsDAC, în care solicită încasarea prejudiciului moral de 5 mln lei, a remunerației pe perioada 05.10.2013-31.12.2013 în sumă de 382 347 lei și suma de 234 347 lei dobândă de întârziere, remunerația pe perioada 01.01.2014 - 20.11.2014 în sumă de 1 305 504 lei și suma de 652 501 lei dobândă de întârziere.

9. Prin încheierea Judecătoriei Chișinău (sediul central) din 27 martie 2017, a fost respinsă cererea repetată de anulare a măsurii de asigurare depusă de reprezentantul Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” (AsDAC) și cererea de aplicare a măsurilor de asigurare depusă de reprezentantul intervenientului principal ANCO, Melnic Alexandr.

Solicitările recurențelor:

10. La data de 10 aprilie 2017, **Asociația Obștească Asociația Națională CopyRight (ANCO)** a declarat recurs împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău (sediul central) din 27 martie 2017, solicitând admiterea recursului, casarea încheierii instanței de fond, în partea în care a fost respinsă cererea de aplicare a măsurilor de asigurare a acțiunii cu soluționarea prin decizie a problemei în fond.

11. La 11 aprilie 2017, prin intermediul oficiului poștal, **Asociația „Drepturi**

de Autor și Conexe din RM” (AsDAC) a declarat recurs împotriva încheierii Judecătorei Chișinău (sediul central) din 27 martie 2017, solicitând admiterea recursului, casarea încheierii instanței de fond, în partea în care a fost respinsă cererea de anulare a măsurilor de asigurare a acțiunii, cu emiterea unei noi decizii de admitere a cererii.

Argumentele părților:

12. În motivarea recursului, recurentul **Asociația Obștească Asociația Națională CopyRight (ANCO)** a invocat că, la data de 11 iunie 2015 Centrul Național Anticorupție (CNA) a pornit o cauză penală împotriva persoanelor care gestionează AsDAC în legătură cu faptul colectării ilegale a remunerației.

13. Susține că, la data de 25 noiembrie 2016 a fost publicată în Monitorul Oficial al RM, Deciziei AGEPI nr. 14/3240 din 22.11.2016 prin care a fost abrogată Decizia de avizare a AsDAC nr. 3/1566 din 04.10.2013 în temeiul căreia până la suspendarea acesteia în noiembrie 2014 a activat ilegal AsDAC și a colectat remunerația de autor a titularilor de drepturi ANCO.

14. Relevă că, AsDAC nu va mai colecta nici un leu remunerație pentru titularii de drepturi, este evident că o simplă asociație obștească care nu are altă activitate, dar deține banii ANCO se va eschiva de la plata acestei remunerații așa cum o face în prezent, în astfel de situație există riscul real ca ANCO să rămână cu un simplu titlu executoriu pe hârtie fără o executare reală.

15. Mai invocă, că potrivit jurisprudenței CEDO (cauza Hornsby c.Greciei, 19.03.1997, & 40), executarea unei hotărâri judecătorești constituie parte integrantă a procesului civil, în accepțiunea art. 6 par. (1). Statului îi revine o obligație pozitivă de a organiza un sistem de punere în executare a hotărârilor judecătorești care să fie eficiente din punct de vedere normativ și jurisprudențial, sistem care trebuie pus în aplicare fără întârziere (cauza Fuklev c.Ucrainei, nr. 71186/01 & 84, 07.06.2005).

16. Recurentul **Asociația Obștească Asociația Națională CopyRight (ANCO)** solicită admiterea recursului, casarea încheierii instanței de fond, în partea în care a fost respinsă cererea de aplicare a măsurilor de asigurare a acțiunii cu soluționarea prin decizie a problemei în fond.

17. În motivarea recursului, **Asociația „Drepturi de Autor și Conexe din RM” (AsDAC)** a indicat că, prin încheierea din 12 septembrie 2014 cererea de asigurare a acțiunii a ANPCI a fost admisă, fiind dispusă aplicarea sechestrului pe mijloacele financiare din conturi și mijloacele fixe ce aparțin Asociației „Drepturi de Autori și Conexe” din Republica Moldova în sumă totală de 3 000 000 lei.

18. Susține că, la data de 18 februarie 2016 a fost admis ca parte în proces, cu titlu de intervenient principal, astfel intimatul ANCO care, la fel, revendică

încasarea din contul AsDAC" a unei sume de 7 575 186 lei cu titlu de remunerații, dobândă de întârziere și compensarea prejudiciilor morale.

19. Afirmă că, la 27 martie 2017, AsDAC a solicitat instanței să anuleze măsura de asigurare a acțiunii dispusă prin încheierea din 12 septembrie 2014, care a fost respinsă prin încheierea din 27 martie 2017.

20. Consideră neîntemeiată și greșită soluția instanței de fond, din considerentul că, sumele aflate pe conturile AsDAC sunt sume colectate de AsDAC pentru titularii de drepturi reprezentați de AsDAC și pentru alți ani de referință.

21. Mai menționează că, o sumă considerabilă din suma aflată pe contul AsDAC este sumă distribuită spre plată unor titular de drepturi concreți, constituind remunerația convenită pentru valorificarea creațiilor acestora, ceea ce se confirmă de nota contabilă cu nr. 1 din 07 februarie 2017.

22. Opinează că, prin neplata în adresa titularilor de drepturi a respectivelor remunerații ce le revin, neplată din cauza sechestrelor aplicate, neîntemeiat, sunt cauzate prejudicii iminente titularilor de drepturi reprezentați de AsDAC prin devalorizarea în timp a respectivelor sume din cauza inflației.

23. Recurentul Asociația „Drepturi de Autor și Conexe din RM” (AsDAC) solicită admiterea recursului, casarea încheierii instanței de fond, în partea în care a fost respinsă cererea de anulare a măsurilor de asigurare a acțiunii, cu emiterea unei noi decizii de admitere a cererii.

24. La 28 iunie 2017, Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” a depus referință pe marginea recursurilor declarate, solicitând respingerea recursurilor declarate de Asociația Obștească Asociația Națională CopyRight (ANCO) și de către Asociația „Drepturi de Autor și Conexe din RM” (AsDAC) și menținerea încheierii judecătoreiei Chișinău (sediul central) din 27 martie 2017.

Termenul de declarare a recursurilor:

25. Potrivit art. 425 CPC al RM, Termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la comunicarea încheierii.

26. Potrivit art.181 alin.(1), (2) CPC, Încheierea privind asigurarea sau neasigurarea acțiunii poate fi atacată cu recurs. Dacă încheierea de asigurare a acțiunii a fost emisă fără știrea recurentului, termenul de depunere a recursului se calculează din ziua în care persoana interesată a aflat despre pronunțarea încheierii.

27. Din actele cauzei rezultă că, încheierea recurată a fost emisă la **27 martie 2017**, în ședința de judecată în prezența părților, fiindu-le înmânate încheierea în aceeași zi, fapt confirmat prin recipisa anexată la dosar (f. d. 77).

28. Astfel, recursul depus de Asociația Obștească Asociația Națională

CopyRight (ANCO) la **10 aprilie 2017** și recursul depus de Asociația „Drepturi de Autor și Conexe din RM” (AsDAC) la **11 aprilie 2017**, prin intermediul oficiului poștal, au fost declarate în termen.

Aprecierea instanței de recurs:

29. Analizând legalitatea și temeinicia încheierii contestate, prin prisma argumentelor invocate în cererile de recurs și a materialelor din dosar, **Colegiul civil**, comercial și de contencios administrativ consideră recursurile neîntemeiate și care urmează a fi respinse, din următoarele motive.

30. În conformitate cu art. 426 alin. (3) CPC, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 3 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza dosarului și a materialelor anexate la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

31. Conform art. 427 lit. a) CPC, instanța de recurs după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să respingă recursul și să mențină încheierea.

32. Din actele cauzei rezultă cert că, prin încheierea Judecătoriei Chișinău (sediul central) din 27 martie 2017, a fost respinsă cererea repetată de anulare a măsurii de asigurare depusă de reprezentantul Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” (AsDAC) și cererea de aplicare a măsurilor de asigurare depusă de reprezentantul intervenientului principal ANCO, Melnic Alexandr.

33. Referitor la recursul declarat de Asociația Obștească Asociația Națională CopyRight (ANCO)

34. Astfel, recurentul Asociația Obștească Asociația Națională CopyRight (ANCO) contestă legalitatea încheierii recurate, în partea respingerii cererii de aplicare a măsurilor de asigurare.

35. **Colegiul civil** apreciază ca fiind corectă soluția instanței de fond cu privire la netemeinicia cererii de asigurare depuse de Asociația Obștească Asociația Națională CopyRight (ANCO).

36. Conform art. 174 alin.(1) CPC, La cererea participanților la proces, judecătorul sau instanța dispune în aceeași zi aplicarea sau neaplicarea măsurilor de asigurare a acțiunii. Asigurarea se admite în orice fază a procesului pînă la etapa în care hotărîrea judecătorească devine definitivă, în cazul în care neaplicarea măsurilor de asigurare a acțiunii ar face imposibilă executarea hotărîrii judecătorești.

37. Conform art. 177 alin. (1) CPC, În cererea de asigurare a acțiunii se indică motivele și circumstanțele pentru care se solicită asigurarea acțiunii.

38. **Colegiul civil** reiterează că asigurarea acțiunii înseamnă totalitatea

măsurilor care garantează executarea hotărârii judecătorești în cazul admiterii cerințelor înaintate de către reclamant.

39. Instanța de recurs notează că măsura de asigurare a acțiunii are un caracter provizoriu, impunând anumite limite exercițiului drepturilor pârîtului/intimat, fiind reglementată în scopul evitării producerii unor pagube iremediabile drepturilor reclamantului, pagube care pot fi provocate de imposibilitatea punerii în executare a eventuale hotărâri judiciare de admitere a cererii, în raport cu obiectul și valoarea acțiunii.

40. Prin urmare, **Colegiul civil** reține că măsurile de asigurare constituie măsuri procesuale cu caracter temporar menite să asigure executarea actului judecătoresc pronunțat, precum și să contribuie la păstrarea situației existente între părțile în litigiu până la finisarea cauzei în instanța de judecată. Însă, intervenientul principal/recurent urmează de fiecare dată să probeze temeinicia solicitărilor înaintate, cu indicarea motivelor și circumstanțelor pentru care se solicită asigurarea acțiunii.

41. În finalitatea celor invocate supra, **Colegiul civil** consideră întemeiată soluția dată de instanța de fond, în condițiile în care s-a constatat cu certitudine că potrivit certificatului eliberat de BC „Mobiasbancă” din 22 martie 2017 și situația contului curent al Asociației „Drepturi de Autor și Conexe din RM” (AsDAC), rezultă că sînt aplicate mai multe măsuri de asigurare pe cele 5 conturi, în sumă totală de peste 13 milioane de lei. Astfel, instanța de fond just a conchis că lipsește raționalitatea aplicării măsurilor de asigurare a acțiunii, în situația în care recurentul Asociația Obștească Asociația Națională CopyRight (ANCO) n-a prezentat probe că, Asociația „Drepturi de Autor și Conexe din RM” (AsDAC) dispune de alte bunuri asupra cărora ar putea fi aplicat sechestru.

42. Totodată, instanța de recurs reține și faptul că, prin depășirea scopului asigurării acțiunii se va echivala cu o încălcare gravă a drepturilor părților opuse în cadrul procesului civil.

43. Referitor la recursul declarat de Asociația „Drepturi de Autor și Conexe din RM” (AsDAC)

44. Astfel, recurentul Asociația „Drepturi de Autor și Conexe din RM” (AsDAC) contestă legalitatea încheierii recurate, în partea respingerii cererii de anulare a măsurilor de asigurare a acțiunii.

45. **Colegiul civil** consideră corectă și legală soluția dată de prima instanță cu privire la netemeinicia cererii de anulare a măsurii de asigurare a acțiunii, aplicată prin încheierea Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 12 septembrie 2014.

46. Conform prevederilor art. 180 alin.(1)-(3) CPC, (1) Măsura anterioară de asigurare a acțiunii poate fi anulată la cererea pârîtului de către instanța care a

ordonat măsura de asigurare ori de instanța în a cărei procedură se află pricina. (2) Anularea măsurii anterioare de asigurare a acțiunii se soluționează în ședință de judecată. Participanților la proces li se comunică locul, data și ora ședinței. Neprezentarea lor repetată însă nu împiedică examinarea problemei. Încheierea judecătorească privind anularea măsurilor de asigurare a acțiunii poate fi atacată cu recurs. Recursul împotriva încheierii de anulare a măsurilor de asigurare a acțiunii sau de substituție a unei forme de asigurare cu o alta suspendă executarea încheierii.(2¹) Anularea măsurilor de asigurare a acțiunii se dispune de instanța de judecată odată cu pronunțarea asupra fondului printr-o hotărâre de respingere a acțiunii. Reglementările referitoare la caracterul definitiv al actului judecătoresc prin care se soluționează fondul sînt aplicabile integral și asupra prevederilor referitoare la măsurile de asigurare. (3) În cazul respingerii acțiunii, măsurile anterioare de asigurare a acțiunii se mențin pînă cînd hotărârea judecătorească devine definitivă. În cazul admiterii acțiunii, măsurile anterioare de asigurare își păstrează efectul pînă la executarea hotărîrii judecătorești.

47. Instanța de recurs apreciază ca fiind corectă și legală soluția instanței de fond cu privire la netemeinicia cererii de anulare a măsurilor de asigurare aplicate prin încheierea Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 12 septembrie 2014 (f. d. 44 vol. I), menținută prin Decizia Curții de Apel Chișinău din 04 decembrie 2014. Or, potrivit art. 174 CPC, scopul aplicării măsurilor de asigurare a acțiunii rezidă din necesitatea executării unei eventuale hotărâri judecătorești.

48. Prin urmare, măsura de asigurare a acțiunii, la caz sechestrul aplicat pe mijloacele financiare din conturi și mijloacele fixe ce aparțin Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” (AsDAC) în limita sumei de 3 000 000 lei, necesită a fi menținute pînă la pronunțarea unei hotărâri definitive și irevocabile asupra fondului cauzei.

49. Astfel, prima instanță just a punctat că, Asociația Obștească „Drepturi de Autor și Conexe” (AsDAC) n-a prezentate noi probe, pertinente și concludente, ce ar confirma dispariția circumstanțelor care au servit ca temei de asigurare a acțiunii.

50. Mai mult ca atât netemeinicia cererii se manifestă și prin reproducerea repetată la înaintarea a unor cereri similare de anulare a măsurilor de asigurare a acțiunii, care au fost respinse anterior de către instanța de fond.

51. În asemenea circumstanțe, **Colegiul civil** consideră că, măsurile de asigurare aplicate prin încheierea Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău din 12 septembrie 2014, constituie un mijloc eficient de protecție a drepturilor subiective ale participanților la proces, în scopul asigurării executării unei eventuale hotărâri judecătorești de admitere a pretențiilor.

Concluzia instanței de recurs :

52. Din considerentele menționate și având în vedere faptul că încheierea contestată este întemeiată și legală, iar argumentele invocate de către recurenți sunt neîntemeiate, **Colegiul civil** al Curții de Apel Chișinău ajunge la concluzia de a respinge recursurile și de a menține încheierea Judecătoriei Chișinău (sediul central) din 27 martie 2017.

53. În conformitate cu art. 425, 427 lit. a), 428 CPC, Colegiul civil al Curții de Apel Chișinău,

D e c i d e :

Se resping recursurile declarate de Asociația Obștească Asociația Națională CopyRight (ANCO) și de către Asociația „Drepturi de Autor și Conexe din RM” (AsDAC).

Se menține încheierea Judecătoriei Chișinău (sediul central) din 27 martie 2017, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de către Asociația Obștească „Asociația Națională pentru Protecția Creației Intelectuale” împotriva Asociației Obștești „Drepturi de Autor și Conexe” (AsDAC) cu privire la încasarea remunerației de autor și conexe, cererea intervenientului principal ANCO împotriva AsDac cu privire la încasarea remunerației de autor.

Decizia este irevocabilă din momentul pronunțării.

Președintele ședinței:



Cimpoi Iulia

Judecătorii:



Danilov Aliona

Secrieru Ion

COPIA
CORESPUNDE
ORIGINALULUI

